

REPÚBLICA DE PANAMÁ  
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

9817804 1484

ADENDA 2 POR EXTENSIÓN DE TIEMPO AL CONTRATO O-06-2018 DEL ACTO PÚBLICO No. 2017-0-07-0-01-LV-031973

"DISEÑO, DESARROLLO DE PLANOS Y CONSTRUCCIÓN DE PABELLÓN NUEVO, DE UN ALTO, CERCA PERIMETRAL, PISCINA PARA FISIOTERAPIA PARA EL CENTRO DE ORIENTACIÓN INFANTIL FROEBELIN."

Entre quienes suscriben, a saber: **MARUJA G. DE VILLALOBOS**, mujer, panameña, mayor de edad, portadora de la cédula de identidad personal 8-223-2096, en su condición de Ministra de Educación, actuando en nombre y representación de **EL ESTADO**, por una parte, y por la otra, **JOSÉ MARTÍN RODRÍGUEZ**, varón, panameño, mayor de edad, con cédula de identidad personal No. 8-237-1172, actuando en nombre y representación de la Empresa **CONSTRUCTORA RUQUISA, S.A.**, sociedad anónima debidamente constituida y registrada en (Mercantil) Folio No. 178376 del Registro Público, en virtud de ACTA DE REUNIÓN EXTRAORDINARIA DE LA JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS DE LA SOCIEDAD CONSTRUCTORA RUQUISA, S.A., mediante la cual por unanimidad resuelven autorizar al Presidente de la Sociedad para que en nombre y representación de ésta, le otorgue Poder Especial de Representación ante el Ministerio de Educación, en lo sucesivo **EL CONTRATISTA**, han convenido en celebrar la presente Adenda No.2 por Extensión de Tiempo al Contrato No. O-06-2018, de conformidad con los siguientes términos:

**PRIMERA:** Modificar la Cláusula Tercera literales c y d:



**TERCERA:** Obligaciones del Contratista. El CONTRATISTA se obliga a:

"a...

c. El CONTRATISTA hace entrega de la fianza de cumplimiento No.04-16-0948539-0 por el monto de UN MILLÓN QUINIENTOS DIEZ MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y UN BALBOAS CON 35/100 (B/.1,510,871.35), emitida por NACIONAL DE SEGUROS DE PANAMÁ Y CENTROAMÉRICA, S.A., que equivale al setenta (70%). Esta fianza se mantendrá y puede constituirse en dinero en efectivo, en títulos de crédito de EL ESTADO, en póliza de compañías de seguros, mediante garantía bancaria o cheques librados o certificados por bancos locales. Esta fianza se mantendrá en vigor durante la vigencia del Contrato más un periodo de tres (3) años después de que la OBRA haya sido terminada, a fin de garantizar el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones que contrae EL CONTRATISTA, la reparación de todos los desperfectos o daños que puedan producirse por una construcción deficiente y la reposición de aquellos materiales defectuosos suministrados por ésta, siempre y cuando tales fallas ocurran dentro del período señalado. Vencido dicho término y no habiendo responsabilidad exigible, se cancelará la fianza. En las fianzas de cumplimiento debe utilizarse el texto de modelo de fianza, aprobado por la Contraloría General de la República, incluido en el Pliego de Cargos.

LA EMPRESA CONTRATISTA presenta el Endoso 04 a la fianza No.04-16-0948539-0 por NACIONAL DE SEGUROS DE PANAMÁ Y CENTROAMÉRICA, S.A., con vigencia hasta el veintiocho (28) de febrero de 2021.

d. Entregar la OBRA descrita en la cláusula Primera, del Contrato No. O-06-2018, total y debidamente terminada dentro del término de **novecientos (900) días calendario** contados a partir del día hábil siguiente a la fecha de notificación de la Orden de Proceder, salvo extensiones a que hubiera lugar, los cuales se desarrollaran de la siguiente manera:

PROYECTO: "DESARROLLO DE PLANO Y CONSTRUCCIÓN DE PABELLÓN NUEVO DE UN ALTO, CERCA PERIMETRAL, PISCINA PARA FISIOTERAPIA PARA EL CENTRO DE ORIENTACIÓN INFANTIL FROEBELIN, PROVINCIA DE BOCAS DEL TORO"			
ENTREGA DE DISEÑO Y PLANOS EN ANTEPROYECTO	ESTUDIOS, DESARROLLO, REVISIÓN, APROBACIÓN DE PLANOS DE CONSTRUCCIÓN	CONSTRUCCIÓN Y ENTREGA DEL PROYECTO	PLAZO DE ENTREGA TOTAL
30 DÍAS CALENDARIOS	90 DÍAS CALENDARIOS	780 DÍAS CALENDARIOS	900 DÍAS CALENDARIOS

**SEGUNDA:** Modificar la Cláusula VIGÉSIMA CUARTA (Póliza de Responsabilidad Civil, emitida por **COMPAÑÍA INTERNACIONAL DE SEGUROS, S.A.**) que quedará así:





**VIGÉSIMA CUARTA:** Póliza de Seguros: EL CONTRATISTA presenta la Póliza de Renovación de Responsabilidad Civil No. 040-001-000009069-000000 emitida por **COMPAÑÍA INTERNACIONAL DE SEGUROS, S.A.** la cual cubre el 10% del valor del contrato y será para cubrir los daños o perjuicios causados por ÉL a EL ESTADO y/o terceros en el curso de la ejecución del presente CONTRATO.

EL CONTRATISTA presentó el Endoso de la Póliza de Responsabilidad Civil No. 040-001-000009069-000004 emitida por **COMPAÑÍA INTERNACIONAL DE SEGUROS, S.A.** la cual cubre el 10% del valor del contrato y será para cubrir los daños o perjuicios causados por ÉL a EL ESTADO y/o terceros en el curso de la ejecución del presente CONTRATO.

**TERCERA:** Las partes acuerdan que el resto del Contrato O-06-2018 se mantiene en los mismos términos y condiciones en que fue pactado originalmente.

**CUARTA:** Al original de esta Adenda no se le adhieren timbres, según lo exige el Artículo 967 del Código Fiscal, toda vez que se aplica la exención determinada por el Artículo 36 de la Ley No.6 del 2 de febrero de 2005, que modifica el Numeral 28 del Artículo 973 del Código Fiscal y el Artículo 7 del Decreto Ejecutivo 177 de 9 de diciembre de 2005, modificado por el Decreto Ejecutivo 539 de 30 de noviembre de 2011.

**QUINTA:** Esta adenda incluye el refrendo, de conformidad con lo estipulado en el artículo 74 del Texto Único de la Ley 22 de 2006 y el artículo 48 de la Ley 32 del 8 de noviembre de 1984, por el cual se adopta la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República.

Conformes las partes, con el contenido de la presente Adenda, se firma hoy, en la ciudad de Panamá, a los veintinueve (29) días del mes de diciembre de dos mil veinte (2020).

**POR EL ESTADO,**

  
**MARUJA G. DE VILLALOBOS**  
Ministra de Educación



**POR EL CONTRATISTA**

  
**JOSÉ FÉLIX MARTÍN RODRÍGUEZ**  
CONSTRUCTORA RUQUISA, S.A.

**REFRENDO**

ORIGINAL } GERARDO SOLÍS  
FIRMADO } CONTRALOR GENERAL



**CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA DE PANAMÁ**

28 ABR 2021